



**SANDRINE PAUMELLE**

**LES RÊVERIES DE L'INTIMITÉ MATÉRIELLE / REFUGES**

## LES RÊVERIES DE L'INTIMITÉ MATÉRIELLE

ÉTRANGE RITUEL QUE CELUI AUQUEL NOUS CONVIE SANDRINE PAUMELLE. UN RITUEL PAÏEN, AU PLUS PROFOND DE LA TERRE ET DE SON ÉNERGIE RECLUSE, QUI TROUVE POURTANT DES RÉSONANCES DANS LE RÉCIT DE LA GENÈSE. CAR SANDRINE PAUMELLE OPÈRE UNE VÉRITABLE RENAISSANCE AVEC SES TOILES ENSEVELIES DE PIGMENTS ET RECOUVERTES DE CENDRES. ELLE DÉTERRE LA VIE D'UN MAGMA SOUTERRAIN; ELLE EXHUME ET ANIME. SAVEZ-VOUS QUE HUMUS, TOUT COMME HOMME, SIGNIFIE ÉTYMOLOGIQUEMENT LA TERRE ? DE MÊME QU'ADAM SE TRADUIT PAR LE GLÉBEUX ET QUE LES CENDRES RENVOIENT AU CARÊME[1] ET À CE VERSET : « SOUVIENS-TOI QUE TU ES POUSSIÈRE ET QUE TU RETOURNERAS EN POUSSIÈRE » ?

CONFONDUE À SA MATIÈRE COMME L'HOMME ET L'HUMUS À LA TERRE, SANDRINE PAUMELLE PUISE SA FORCE DANS L'ÉNERGIE DE LA ROCHE BROYÉE, DANS LA MÉMOIRE DES POUDRES TERREUSES, DANS L'EXPRESSION BRUTE DES FORCES SOUTERRAINES. ELLE ENTRE DANS « LES RESSOURCES INFINIES DE L'ÉPAISSEUR DES CHOSSES »[2], CREUSANT DES FAILLES, DÉGAGEANT DES FORMES QUI S'OUVRENT DANS UN MOUVEMENT VERTICAL, DE BAS EN HAUT. UNE LUEUR S'ACCROCHE À LA RUGOSITÉ D'UN MAGMA SÉCHÉ ; UNE FORME GERME, EXPLOSE EN POUSSIÈRE CONCASSÉE ; UNE SILHOUETTE SE DÉGAGE, ÉPINGLÉE, DES MÉANDRES D'UN PAPIER POREUX. À LA FOIS FOSSILISÉES ET PRISES DANS UN ÉLAN VITAL, CES APPARITIONS COUVENT SOURDEMENT ET SURGISSENT DE COUCHES ENFOUIES, GRAVANT DANS LE CHAMP PICTURAL UNE TRACE IMMANENTE.

POUR ÉPROUVER CES TRACES, SENTIR CES LIGNES DE FORCE, SANDRINE PAUMELLE FABRIQUE SES SUPPORTS, TISSE SES TOILES, MALAXE SES PAPIERS, BROIE SES POUDRÉS. COMME ON LABOURE SON CHAMP AVANT DE SEMER. LE TRAVAIL DE LA MAIN, DU TOUCHER, EST ESSENTIEL À SA DÉMARCHE. SANS DOUTE L'AIDE-T-IL À SENTIR LES VIBRATIONS DE LA MATIÈRE, À S'IMPRÉGNER. FAUT-IL S'ÉTONNER ALORS QUE LA MATIÈRE DE SANDRINE PAUMELLE NOUS ATTIRE VERS LES PROFONDEURS DE L'ÊTRE, JUSQU'AU PRINCIPE DE SES GERMES, ET ÉVEILLE LES RÊVERIES DE L'INTIMITÉ MATÉRIELLE ?

























**EXPOSITION GALERIE “LA RALENTIE”,**  
**PARIS AUTOMNE 2011**



# LA RALENTIE

*Art & Pensée*

Vous invite au vernissage de l'exposition  
**« Terres intérieures » de Sandrine PAUMELLE**

Le Mercredi 21 Septembre 2011

A partir de 18h00

Au 22-24 rue de la Fontaine au Roi 75011 Paris

*Cette exposition aura lieu du 21 septembre au 21 octobre 2011*

Contact : La Ralentie Art et pensée - 22-24 rue de la Fontaine au Roi 75011 Paris  
Tel : 06 62 07 51 00











**SANDRINE PAUMELLE,**  
**ARTISTE PLASTICIEN**

86, rue de Belleville 42 ans  
75020 Paris  
Tél : 01 46 36 06 81 Paumelles@aol.com  
06 08 95 26 97 www.sandinepaumelle.org

Sandrine PAUMELLE

---

**Artiste plasticien**

**Activité  
artistique**

**Expositions**

**Mai 2010 – Affordable Art Fair Paris – Halle Freyssinet Paris 13<sup>ème</sup>**

Exposition du 27 au 30 mai avec la Galerie Jour et Nuit

**Juillet 2009 - L'Archipel sur le Lac – St Martin du Lac (71)**

Exposition du 1<sup>er</sup> au 31 juillet : Sandrine Paumelle, René Schlosser et Isabelle Bloch.  
<http://monarchipel.free.fr>

**Février 2009 – Maison des Métallos - Paris 20<sup>ème</sup>**

Installation papier pour le décor de la pièce « La Campagne » de Crimp mise en scène par C. Frimas.

**Décembre 2008 – Les 111 des Arts Lyon et Paris**

Exposition collective du 5 au 17 novembre à Lyon et du 6 au 14 décembre à Paris.

**Septembre 2008 – Espace Lucrèce – Paris 17<sup>ème</sup>**

Exposition Sandrine Paumelle / Petra du 30 septembre au 11 octobre.

**Juin 2008 – Harmonia Mundi Opéra – Paris 1<sup>er</sup>**

Exposition « Les Corolles ».

**Février 2008 - Espace Lucrèce – Paris 17<sup>ème</sup>**

Exposition collective ;

**Décembre 2007 – Galerie Togerstuen – Oslo (Norvège)**

Exposition personnelle Galerie Togerstuen de décembre à janvier 2008.

**Juin 2007 - Centre d'Art Contemporain de Pont-Scorff (56)**

L'art chemin faisant ... Parcours d'art contemporain « gourmandise » 17 juin – 16 septembre – Installation « cœur de légumes ».

**Mai 2007 – La Bellevilloise – Paris 20<sup>ème</sup>**

Exposition collective du 4 au 6 mai - Festival Et Arverk.

**Décembre 2006 – Kulturfestival – Oslo (Norvège)**

Exposition collective du 15 au 17 décembre 2006.

**Juillet 2006 - Espace La Halle à la Marée - Cancale (35)**

Exposition personnelle - [www.lahalleamaree.com](http://www.lahalleamaree.com)

**Mai 2006 – La Générale – Paris 20<sup>ème</sup>**

Exposition collective

**Décembre 2005 - Kulturfestival – Oslo (Norvège)**

Invitée (avec l'aide du centre culturel français) au Kulturfestival les 16-17 et 18 décembre 2005. [www.etaarsverk.no](http://www.etaarsverk.no)

**Juin 2005 – Galerie Artemporis – Paris 5<sup>ème</sup>**

Exposition personnelle.

**Novembre 2004 – RAJA - Tremblay-en-France (93)**

Installation d'une œuvre commandée par l'entreprise RAJA pour le salon de l'emballage – Tenture de 1m50 x 4m.

**Septembre 2004 - Photophores et luminaires en papier** : Livre sur l'utilisation du papier dans la décoration présentant plus de vingt modèles - Editions L'inédite.

**Mars 2004 - Théâtre de la Bastille - Paris 1<sup>er</sup>**

Création d'un sol papier pour la pièce « Matériau Chimère » de Gabily mise en scène par Sandrine Lanno.

**Février 2004 - Galerie des AAB - Paris 20<sup>ème</sup>**

Exposition personnelle « Sol ».

**Février 2002 - Galerie des AAB - Paris 20<sup>ème</sup>**

Exposition personnelle.

**Avril 2001 – Fort de Villès – Saint-Nazaire (44)**

Création en collaboration avec l'architecte Sophie d'Acromont. Exposition « Papiers Lumières » - Cf [www.exporevue.com](http://www.exporevue.com)

**Galerie boutique Calligrane - Paris 4<sup>ème</sup>**

Fabrication de papiers organiques. Création de photophores-légumes.

**Interventions  
en milieu  
scolaire**

- 2009 / 2010** - Projet « Papiers, tentures, et caetera » pour trois classes de primaire en Essonne avec la Maison de l'Environnement de Montgeron (91) – Projet Régional Ile de France – Exposition à l'occasion de la semaine nationale du développement durable.
- Une semaine Land Art août 2009 avec les enfants du 20<sup>ème</sup>. Réaménagement d'un talus à l'Espace Louis Laumière.
- 2008** - Mobile en fil de fer façon Calder au sein de l'association Mom'artre – Paris 18<sup>ème</sup>.
- Projet classe PAC avec l'école maternelle Jourdain Paris 20<sup>ème</sup> – Grande section – Création d'un livre
- Jardin suspendu – projet terre, architecture de l'Afrique de l'Ouest avec l'association Môm'artre.
- Animatrice scientifique pour Les petits débrouillards : expériences scientifiques en milieu scolaire
- 2007** - Cours d'art plastique école Télégraphe Paris 20<sup>ème</sup>
- Animatrice scientifique pour Les petits débrouillards : expériences scientifiques en milieu scolaire.
- 2006** - Création d'un cours d'art plastique école Télégraphe Paris 20<sup>ème</sup>
- Projet classe PAC à l'école maternelle Jourdain Paris 20<sup>ème</sup> : « Identités » - création d'un livre-objet et installation.
- Projet classe PAC à l'école maternelle Parmentier Paris 10<sup>ème</sup> : « Un potager tout en papier ».
- 2005** - Participation au projet « Sciences sur cour » Mairie du 18<sup>ème</sup> : Installation d'une tenture créée avec les enfants du centre de loisirs Binet.
- Projet classe PAC à l'école maternelle Parmentier Paris 10<sup>ème</sup> réunissant trois classes sur un projet papier : réalisation d'une installation au Couvent des Recoillets.
- 2004** - Création d'un atelier enfant sur le recyclage « Papier fait-main » dans le cadre de la Ferronnerie hors les murs – Paris 20<sup>ème</sup>
- Séances de découverte au Musée en herbe (Jardin d'Acclimatation – Paris 16<sup>ème</sup>) et création de son propre papier à partir de déchets.
- Fabrication de papier dans une classe de 6<sup>ème</sup> au Collège Paul Painlevé de Sevran (93) avec réalisation de deux tentures et deux tableaux.
- 2003** - Réalisation de petits tableaux en papier et fabrication de son propre papier en grande section de maternelle à l'école Jourdain Paris 20<sup>ème</sup>
- Projet associant des artistes des Ateliers de Belleville pour offrir aux enfants du Relais Ménilmontant une découverte de l'art. Travail sur la fabrication du papier. Réalisation d'une œuvre collective. Livres et tentures en papier. Exposition à la

- galerie des Ateliers de Belleville Paris 20<sup>ème</sup>.
- 2002** - Projet « Ecrire et raconter un conte aux élèves de la grande section de maternelle » avec une classe de 6<sup>ème</sup> du Collège Paul Painlevé de Sevran (93). Fabrication de trois livres en papier fait-main.
- 2001** - Intervention au collège Pablo Neruda Pierrefitte (93) dans une classe de 6<sup>ème</sup>. Fabrication du papier.
- 1999** - Projet avec la Fondation 93 sur le thème du recyclage. Intervention sur la fabrication du papier dans un collège à Bobigny (93).

**Expérience  
professionnelle  
Formation**

- 1994 / 1998** Bibliothécaire au sein du Comité Central d'Entreprise de la SNCF
- 1992 / 1993** Relieur-encadreur au sein de la galerie Arte Viva à Levallois-Perret – Stages de reliure et restauration : bibliothèque Forney, atelier Ardouin, bibliothèque de l'Arsenal.
- 1991 / 1992** Formation de reliure - dorure au CREAR (Institut de formation aux métiers d'art).

# PROJET SANDRINE PAUMELLE POUR B. B. POLAR

## REFUGES

AU DELÀ DES OBJECTIFS SCIENTIFIQUES QUE L'ÉQUIPE SE PROPOSE D'ATTEINDRE, L'ORIGINALITÉ DU PROJET B.B POLAR RÉSIDE DANS SON APPROCHE TRANSDISCIPLINAIRE. EN EFFET, LES CHERCHEURS ONT SOUHAITÉ INVITER À LEURS CÔTÉS PENDANT DES MOMENTS CHOISIS DE CE PROJET, DES PHOTOGRAPHES ET UNE ARTISTE EN ARTS PLASTIQUES.

SANDRINE PAUMELLE ARTISTE PLASTICIENNE INTÉGRERAIT UNE DES MISSIONS DES CHERCHEURS DU PROJET B. B. POLAR (SOIENT 2 SEMAINES SUR LE SITE DE NY-ÅLESUND).

ELLE PROPOSE D'AXER SON TRAVAIL ARTISTIQUE SUR LES NOTIONS DE PLEIN ET DE VIDE / EXTÉRIEUR-INTÉRIEUR « JE VAIS RÉALISER 4 PROJETS *IN SITU* PENDANT LES 2 SEMAINES AU SPITZBERG. TOUT COMME LES SCIENTIFIQUES EN MISSION, LE TRAVAIL QUE JE SOUHAITE RÉALISER NE POURRA SE FAIRE QUE SUR LA BASE DE NY-ÅLESUND À CÔTÉ DES CHERCHEURS. C'EST SUR MON RESENTI QUE JE VAIS TRAVAILLER DANS CETTE EXPÉDITION À CARACTÈRE EXCEPTIONNEL RÉALISÉE DANS DES CONDITIONS EXTRÊMES. JE VEUX OBSERVER COMMENT CHACUN S'INSTALLE, TROUVE SA PLACE, GÈRE SON QUOTIDIEN, TROUVE SON REFUGE DANS CE CONTEXTE.

MON PROJET VA S'ARTICULER AUTOUR DU THÈME DU REFUGE (ABRI, CABANE EN BOIS, MAISON)

### 1ER PROJET : TABLEAUX

PHOTOGRAPHER LA BASE, LES MAISONS, LES CABANES EN BOIS ET L'ENVIRONNEMENT POUR ENSUITE FAIRE DE GRANDS TABLEAUX RETRAVAILLÉS COMME J'AI L'HABITUDE DE LES FAIRE. CES OEUVRES SERONT RÉALISÉES DANS MON ATELIER EN FRANCE. J'IRAI CHERCHER SUR PLACE LA MATIÈRE PREMIÈRE POUR LA METTRE ENSUITE « EN OEUVRE » AU RETOUR DE L'EXPÉDITION.

### 2ÈME PROJET : LES TRACES

COLLER CHAQUE JOUR SUR LES FAÇADES (OU UN LIEU DÉFINI ENSEMBLE SUR LA BASE), DES MOTS OU DES PHRASES QUI SUIVRONT MON INSPIRATION. CE SERONT DE GRANDES LETTRACETS EN COULEUR. JE PHOTOGRAPHERAI ENSUITE CETTE INSTALLATION QUI SERA POUR MOI COMME UNE TRACE DU TEMPS, UNE BOUTEILLE À LA MER, DES MORCEAUX DE « SENS » DANS LE NÉANT.

### 3ÈME PROJET : L' IMAGIER

JE VEUX OEUVRER À LA RÉALISATION D' UN INVENTAIRE ILLUSTRÉ, COMME UN IMAGIER D' ENFANT RÉPERTORIANTE LES OBJETS DU QUOTIDIEN, LE MATÉRIEL DES SCIENTIFIQUES, LES OBJETS PERSONNELS... JE VEUX PARAMÉTRER, INVENTORIER « LES NÉCESSAIRES À LA VIE », LES CODES DE SURVIE POUR CHACUN : SE COUVRIR DE GANTS, DE BONNETS, RESPECTER CERTAINES CONSIGNES, LES RITUELS DES REPAS... IL S' AGIRA DE PHOTOGRAPHER AU POLAROID CETTE ACCUMULATION DE CHOSES MATÉRIELLES ET DE L' ORDONNER À MA FAÇON POUR RACONTER UNE HISTOIRE.

### 4ÈME PROJET :

TRAVAILLER SUR L' INTIME ET LA NOTION DE REFUGE DE CHACUN. QU' EST CE QUE CHAQUE SCIENTIFIQUE EMPORTE AVEC LUI POUR SE RASSURER ET RECRÉER SON REFUGE AU BOUT DU MONDE ? JE PRENDRAI LE TEMPS DE RENCONTRER CHACUN. TENUE D' UN PETIT « JOURNAL » DE BORD. JE VAIS SUR PLACE CRÉER À L' AIDE DE PHOTOS PRISES EN POLAROID (QUE JE VAIS DONC POUVOIR TRAVAILLER IMMÉDIATEMENT), DES SORTES DE “TOTEMS D' ASSEMBLAGES” DE TOUT CE QUI EST PRÉCIEUX POUR CHAQUE SCIENTIFIQUE. JE FABRIQUERAI ENSUITE UNE BOITE POUR CHACUN QUI ABRITERA LEURS GRIGRIS, LEURS OBJETS, QUI SYMBOLISERA LEUR REFUGE. UN TRICOT EMMAILLONNERA LE TOUT.

### CONCLUSION

MON SOUHAIT EST DE POUVOIR RECRÉER AU BOUT DU MONDE UN ATELIER QUI VA ME PERMETTRE DE TRAVAILLER SUR TOUS CES PROJETS ET ME RETROUVER « EN RECHERCHE » COMME LES SCIENTIFIQUES. L' IDÉE DE L' ATELIER A QUELQUE CHOSE DE RASSURANT POUR MOI. JE VAIS TRAVAILLER SUR MES SENSATIONS ET CHERCHER PAR TOUS LES MOYENS À ME RASSURER DEVANT CETTE IMMENSITÉ ET CE QUE J' EN IMAGINE. JE VAIS TRAVAILLER SUR MES ÉTATS D' ÂME (D' OÙ LES MOTS GÉANT SUR LES CONTAINERS). JE VAIS FAIRE DE MON ESPACE DE VIE « UN ATELIER ÉPHÉMÈRE ». COMME UNE FEMME AU FOYER, UNE « PÉNÉLOPE » DES GLACES, JE VAIS M' INSTALLER DANS LA BASE POUR TISSER, FABRIQUER, METTRE EN PLACE UNE STRUCTURE DE CRÉATION ARTISTIQUE RIGOREUSE POUR POUVOIR ACCEPTER L' INCONNU, POUR ATTENDRE LE RETOUR. LE PROJET ÉTANT DE DÉCOUVRIR COMMENT CHACUN SE CRÉE SON REFUGE LORSQU' IL EST LOIN DE CHEZ LUI. CE TRAVAIL DONNERA NAISSANCE À UNE EXPOSITION – INSTALLATION. SANDRINE TRAVAILLERA À LA RÉALISATION D' UN VÉRITABLE IMAGIER ILLUSTRÉ QUI POURRAIT ÊTRE PUBLIÉ. CETTE PUBLICATION POURRAIT SERVIR DE BASE À L' ANIMATION D' ATELIERS ARTISTIQUES DANS LES ÉCOLES PARTENAIRES DU PROJET.



## CONTACT

**LAURENT CHAUVAUD**

Directeur de recherche

Université de Bretagne Occidentale, Institut Universitaire Européen de la Mer  
Laboratoire des Sciences de l'Environnement Marin (UMR6539 UBO/IRD/CNRS)  
Technopôle Brest-Iroise, Rue Dumont d'Urville  
29280 Plouzané

Tél.: +33 (0) 2 98 49 86 33

Fax: +33 (0) 2 98 49 86 45

[laurent.chauvaud@univ-brest.fr](mailto:laurent.chauvaud@univ-brest.fr)

**SANDRINE PAUMELLE**

86, rue de Belleville

75020 Paris

Tél : 01 46 36 06 81

Mob : 06 08 95 26 97

[Paumelles@aol.com](mailto:Paumelles@aol.com)

[www.sandinepaumelle.org](http://www.sandinepaumelle.org)